



**БРОКБІЗНЕС**®  
страхова компанія

вул. Білоруська, 3 м. Київ, 04050  
e-mail: info@bbs.com.ua www.bbs.ua  
0 (800) 500 123 (безкоштовно з  
стаціонарних та мобільних в Україні)

## ПУБЛІЧНА ОФЕРТА

щодо укладення договору добровільного страхування відповідальності  
іноземців за відшкодування витрат пов'язаних з виконанням рішення про адміністративне видворення.

## PUBLIC OFFER

on contract of voluntarily insurance of foreigners' liability  
for the indemnity of charges related to putting into effect the decision about deportation.

ОФЕРТА/ OFFER № 002-008/ОП

м. Київ/ Kyiv

13 . 02 . 2020р

### 4. Загальні умови

4.1. Ця публічна оферта (далі – Оферта) є офіційною пропозицією Страховика невизначеному колу дієздатних фізичних осіб укласти з Страховиком договір добровільного страхування відповідальності іноземців за відшкодування витрат пов'язаних з виконанням рішення про адміністративне видворення. (далі – Договір).

4.2. Оферта є стандартною формою в розумінні статті 634 Цивільного кодексу України, яку може акцептувати інша особа шляхом приєднання до неї.

4.3. Дана версія оферти введена в дію 13 02 2020 року та діє до скасування або введення в дію нової версії.

4.4. Страхувальником є дієздатна фізична особа, яка приєдналася до цієї оферти відповідно до положень статей 634, 642 Цивільного кодексу України та укладає з Страховиком договір шляхом акцептування цієї Оферти.

4.5. Договір укладається відповідно до «Правил добровільного страхування відповідальності перед третіми особами (крім цивільної відповідальності власників наземного транспорту, відповідальності власників повітряного транспорту, відповідальності власників водного транспорту (включаючи відповідальність перевізника) від 01.10.2013 р., затверджених Державною комісією з регулювання ринків фінансових послуг України 31.10.2013 р. (надалі – «Правил»), Ліцензія АВ №547204

4.6. Підписання Страхувальником ч. 1 Договору та сплата страхового платежу вважається безумовним прийняттям (акцептом) умов Оферти.

4.7. На вимогу однієї із сторін, Сторони зобов'язані відтворити Договір на паперовому носії протягом п'яти робочих днів з дня пред'явлення такої письмової вимоги.

### 5. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

5.1. Предметом цього Договору є майнові інтереси, що не суперечать закону і пов'язані з відшкодуванням страхувальником витрат, пов'язаних з видворенням за межі України, у порядку, встановленому законом (відповідно до Статті 32 Закону України про правовий

### 4. General Terms and Conditions

4.1. This public offer (hereinafter the Offer) is the official offer of the Insurer to an indeterminate number of capable individuals to conclude with the Insurer a Contract of Voluntary Foreigners' Liability Insurance for Indemnification of Expenses Related to the Execution of the Decision on Administrative Expulsion (hereinafter the Contract).

4.2. The Offer is a standard form within the meaning of Article 634 of the Civil Code of Ukraine, which can be accepted by another person by adhering thereto.

4.3. This version of the Offer is effective from 13 02, 2020 and is valid until cancelled or the new version is put into effect.

4.4. The Insured is a capable individual who has adhered to this offer under the provisions of Articles 634, 642 of the Civil Code of Ukraine and concludes a contract with the Insurer by accepting this Offer.

4.5. The Contract is concluded under the Rules of Voluntary Third Party Liability Insurance (except for motor third party liability, aviation third party liability, marine third party liability (including the carrier's liability) dated October 01, 2013, approved by the State Commission for Regulation of Financial Services Markets on October 31, 2013 (hereinafter referred to as the Rules), License AB No. 547204.

4.6. The fact of signing Part 1 of the Contract by the Insured and payment of the insurance premium is considered as an unconditional acceptance of the Offer.

4.7. At the request of one of the Parties, the Parties shall be obliged to reproduce the Contract on paper within five working days after the date of submission of such written request.

### 5. SUBJECT OF CONTRACT

5.1. The subject of this Contract are property interests, which do not conflict with a law and are related to Insured's indemnity of charges, related to deportation from Ukraine on the basis of law (in compliance with Article 32 Laws of Ukraine about legal status of foreigners and persons without

статус іноземців та осіб без громадянства)

## **6. ПОРЯДОК ЗМІНИ ТА ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ДОГОВОРУ.**

6.1. Договір страхування припиняє дію за згодою Сторін, а також у випадках згідно Закону України "Про страхування" та в разі несплати Страхувальником страхового платежу у встановлені Договором строки. При цьому Сторони дійшли згоди, що у разі такого припинення Договору, Страховик не зобов'язаний нагадувати Страхувальнику про строки сплати страхових платежів.

6.2. Дія Договору страхування може бути достроково припинена за ініціативою однієї із Сторін. Про намір достроково припинити дію Договору страхування будь-яка Сторона зобов'язана повідомити іншу не пізніше як за 30 календарних днів до дати припинення дії Договору страхування.

6.3. Дострокове припинення дії Договору страхування здійснюється згідно Закону України "Про страхування" та Правил.

## **7. УМОВИ ЗДІЙСНЕННЯ СТРАХОВОЇ ВИПЛАТИ.**

7.1. Виплата страхового відшкодування може бути здійснена:

7.1.1. Третій особі (Вигодонабувачам), на підставі страхового акту, складеного Страховиком або уповноваженою ним особою та заяви Третьої особи (Вигодонабувача) на виплату страхового відшкодування;

7.2. Страховик складає страховий акт після отримання всіх документів, зазначених у розділі 7 цього Договору, в термін визначений Правилами.

В разі, якщо однією з Сторін проводиться незалежна експертиза (розслідування причин, наслідків страхового випадку), питання щодо підписання страхового акту вирішується Страховиком протягом терміну передбаченого Правилами, з дня завершення розслідування, але не пізніше трьох місяців після дати отримання всіх документів, зазначених у розділі 7 цього Договору.

### **7.3. Розмір страхового відшкодування визначається:**

7.3.1. В разі винесення рішення суду – в розмірі сум, документально підтверджених витрат Вигодонабувачів на придбання проїзного квитка з метою виконання рішення про адміністративне видворення Страхувальника за межі України.

7.3.2. В будь-якому разі розмір страхових відшкодувань (в цілому за Договором страхування, на один страховий випадок, на одну Третю особу) не може перевищувати відповідно: страхову суму за Договором страхування з встановленими лімітами відповідальності на один страховий випадок.

7.4. Страхувальник зобов'язаний повернути Страховику суму страхового відшкодування, яку виплатив Страховик, якщо виявиться така вина Страхувальника, яка відповідно до чинного законодавства України, Правил страхування або договору страхування є підставою для відмови у виплаті страхового відшкодування.

7.5. Виплата страхового відшкодування здійснюється безготівково. Всі необхідні реквізити повинні бути зазначені в заяві на виплату страхового відшкодування. Страховик не несе відповідальність за неправильність або помилковість реквізитів, зазначених в заяві на виплату страхового

citizenship).

## **6. OLTERATIONS AND TERMINATION.**

6.1. Insurance Contract terminates by mutual agreement of the parties, and in cases stipulated by Law of Ukraine "On insurance" and in case of failure to make payment of the insurance premium in the term stipulated by the Contract; in this case the Insurer shall not to remind to the Insured of the necessity to make the payment.

6.2. Each party has the right to cancel the Insurance Contract by informing the other party about their intention 30 calendar days prior the date of cancellation.

6.3. Pre-term Insurance Contract termination is carried out in compliance with Law of Ukraine "On insurance" and Rules.

## **7. TERMS OF INSURANCE PAYMENT.**

7.1. Insurance indemnity can be paid:

7.1.1. To the third person (Beneficiaries), on the basis of insurance act, made by Insurer or a person authorized by Insurer and the Third person's (Beneficiary's) application for insurance indemnity payment;

7.2. Insurer makes an insurance act upon receipt of all documents, pointed out in a part 7 of this Contract, within the terms determined by Rules.

In case if one of the parties carries out their independent examination (investigation of reasons, consequences of insured event) the decision on signing the insurance act is taken by Insurer within the term stipulated by Rules, starting from the date of investigation completion, but not later than in three months after the date of receipt of all documents, pointed out in part 7 of this Contract.

### **7.3. Insurance indemnity calculation:**

7.3.1. **In case of court decision** insurance indemnity is equal the charges of Beneficiaries, confirmed documentarily, for buying the ticket with the purpose of putting into effect the decision about Insured's deportation from Ukraine.

7.3.2. In any case the insurance indemnity (on the whole under Insurance Contract, for one insured event, to one Third person) cannot exceed accordingly: sum insured under Insurance Contract with fixed limits of liability for one insured event.

7.4. Insured is obliged to pay back to Insurer the sum of insurance indemnity, which has been paid by Insurer, if such Insured's fault will be revealed, which will be foundation for refuse in payment of insurance indemnity in accordance with the current legislation of Ukraine, Rules of insurance or Insurance Contract.

7.5. Payment of insurance indemnity is carried out cashless. All necessary essential elements must be pointed out in the application for payment of insurance indemnity. Insurer does not carry responsibility for incorrectness or impropriety of essential elements, pointed out in an application for payment of insurance indemnity.

відшкодування.

7.6. Будь-які повторні Претензії, пред'явлені до Страхувальника, про відшкодування однієї і тієї ж Шкоди, по якій було виплачене страхове відшкодування, Страховиком не розглядаються і страхове відшкодування за такими Претензіями не виплачується.

## **8. ПЕРЕЛІК ДОКУМЕНТІВ, ЩО ПІДТВЕРДЖУЮТЬ НАСТАННЯ СТРАХОВОГО ВИПАДКУ ТА РОЗМІР ЗБИТКІВ.**

Для прийняття рішення щодо виплати страхового відшкодування та для визначення розміру збитку Страховику повинні бути надані наступні документи:

8.1. Заява про настання страхового випадку, за формою, встановленою Страховиком.

8.2. Оригінал або нотаріально завірена копія рішення суду про видворення.

8.3. Копії документів, що посвідчують особу Страхувальника.

8.4. Копії проїзних документів, або рахунки на їх придбання.

8.5. Інші документи за вимогою Страховика, необхідні для визнання факту пред'явлення Претензії страховим випадком, розрахунку розміру страхового відшкодування.

## **9. ПРИЧИНИ ВІДМОВИ У ВИПЛАТІ СТРАХОВОГО ВІДШКОДУВАННЯ. СТРОК ПРИЙНЯТТЯ РІШЕННЯ ПРО ЗДІЙСНЕННЯ АБО ВІДМОВУ В ЗДІЙСНЕННІ СТРАХОВИХ ВИПЛАТ.**

9.1 Підставами для відмови в виплаті страхового відшкодування є:

9.1.1. Навмисні дії юридичної особи, на користь якої укладено Договір страхування, спрямовані на настання страхового випадку.

9.1.2. Вчинення Страхувальником або іншою особою, на користь якої укладено договір страхування, умисного злочину, що призвів до страхового випадку.

9.1.3. Подання Страхувальником, Третьою особою (Одержувачами) свідомо неправдивих відомостей про об'єкт страхування або про факт настання страхового випадку.

9.1.4. Несвоєчасне повідомлення Страхувальником про настання страхового випадку без поважних на це причин або створення Страховиком перешкод у визначенні обставин, характеру та розміру збитків.

9.1.5. Невиконання своїх обов'язків Страхувальником, викладених в Договорі та Правилах страхування.

9.2. Неподання або несвоєчасне подання документів, зазначених в розділі 7 Договору страхування

9.2.1. В інших випадках, передбачених чинним законодавством України.

9.3. Страховик здійснює страхову виплату або повідомляє про відмову в виплаті страхового відшкодування протягом 10 робочих днів з дня підписання страхового акту. Відмова у виплаті страхового відшкодування направляється Страхувальнику або Третій особі в письмовій формі з обґрунтуванням причин відмови.

## **10. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН.**

10.1. Страхувальник має право:

10.1.1. Достроково припинити дію договору страхування, відповідно до розділу 3 цього Договору.

10.1.2. Оскаржити в порядку, передбаченому чинним

7.6. Any recurring Claims produced to Insured, about compensation of the loss on which insurance indemnity has been paid, will not be considered by Insurer and insurance indemnity for such Claims will not be paid.

## **8. DOCUMENTS FOR CONFIRMATION OF OCCURRENCE OF INSURED EVENT AND SIZE OF LOSSES.**

For decision-making on payment of insurance indemnity and determination of size of losses Insurer must receive the following documents:

8.1. The application about an insured event occurrence in the form determined by Insurer.

8.2. An original of the court decision about deportation or its copy which is certified notarially.

8.3. Copies of documents that identify the person of Insured.

8.4. Copies of tickets or invoices on their purchase.

8.5. Other documents on Insurer's request, which are necessary for admitting the claim as insured event and calculation of insurance indemnity.

## **9. REASONS FOR REFUSE IN PAYMENT OF INSURANCE INDEMNITY. THE DECISION-MAKING TERM ON PAYMENT OR REFUSE IN INSURANCE PAYMENTS.**

9.1. Grounds for refuse in payment of insurance indemnity are:

9.1.1. Intentional actions directed on occurrence of insured event by a legal person, in behalf of whom Insurance Contract has been concluded.

9.1.2. Commission of intended crime which resulted in an insured event by Insured or another person in behalf of whom Insurance Contract has been concluded.

9.1.3. Presentation by Insured, the Third person (Recipients) consciously untruthful information about the insurance object or about the fact of occurrence of insured event.

9.1.4. Untimely report by Insured about occurrence of insured event without worthy reasons or creation obstacles for Insurer in determination of circumstances, character and size of losses.

9.1.5. Non-fulfillment his duties according to the Contract and the Insurance rules by the Insured.

9.2. Insured's failure to provide documents, indicated in part 7 of this Contract, or untimely provision of these documents.

9.2.1. In other cases, stipulated by the current legislation of Ukraine.

9.3. Insurer carries out insurance payment or reports about refuse in payment of insurance indemnity within 10 workings days from the date of signing the insurance act. The refuse in payment of insurance indemnity is sent to Insured or the Third person in writing with the ground of reasons of refuse.

## **10. RIGHTS AND DUTIES OF PARTIES.**

10.1. Insured has a right:

10.1.1. To terminate Contract pre-term subject to part 3 of this Contract.

10.1.2. To appeal to a court in compliance with the current

законодавством України, відмову Страховика в виплаті страхового відшкодування.

10.1.3. На проведення незалежної експертизи (розслідування) за власний рахунок в разі незгоди з висновком експертизи, комісії з розслідування страхового випадку.

10.2. Страхувальник зобов'язаний:

10.2.1. Цілком сплатити страховий платіж (його частину) в розмірі та строк, що обумовлені в Договорі. При укладанні договору страхування надати інформацію Страховику про всі відомі йому обставини, що мають істотне значення для оцінки страхового ризику, і надалі інформувати його про будь-яку зміну страхового ризику.

10.2.2. Повідомити Страховика про інші діючі договори страхування щодо об'єкта страхування.

10.2.3. Вживати заходів щодо запобігання та зменшення збитків, завданих внаслідок настання страхового випадку.

10.2.4. Повідомити Страховика про настання страхового випадку протягом 10 (десяти) робочих днів з дати настання.

10.3. Страховик має право:

10.3.1. Достроково припинити дію договору страхування, відповідно до розділу 3 цього Договору.

10.3.2. Робити запити у компетентні органи відносно причин, обставин та наслідків страхового випадку.

10.3.3. Провести незалежну експертизу наслідків завдання Шкоди, розслідування причин, обставин та наслідків страхового випадку.

10.3.4. Відмовити у виплаті страхового відшкодування або зменшити його розмір, якщо Страхувальник порушив умови договору страхування, Правил або в інших випадках передбачених чинним законодавством України.

10.4. Страховик зобов'язаний:

10.4.1. Ознайомити Страхувальника з умовами та Правилами страхування.

10.4.2. Протягом двох робочих днів, як тільки стане відомо про настання страхового випадку, вжити заходів щодо оформлення всіх необхідних документів для своєчасної виплати страхового відшкодування.

10.4.3. При настанні страхового випадку здійснити виплату страхового відшкодування на протязі 10 днів з дня підписання страхового акту, якщо інше не передбачене договором страхування. Страховик несе майнову відповідальність за несвоєчасну виплату страхового відшкодування шляхом сплати неустойки у розмірі подвійної облікової ставки НБУ від суми заборгованості за кожний робочий банківський день.

10.4.4. Тримати в таємниці відомості про Страхувальника і його майновий стан, за винятком випадків, передбачених чинним законодавством України.

10.4.5. В разі настання страхового випадку Страхувальник протягом 15 робочих днів з дня отримання всіх документів, зазначених в розділі 11 цього Договору скласти страховий акт.

10.4.6. У разі, якщо страхове відшкодування було виплачене Страховиком безпосередньо Третій особі (Одержувачам), повідомити про це Страхувальника за його вимогою.

## 11. ТЕРИТОРІЯ ДІЇ

11.1. Територія дії – Україна.

11.2. Дія страхового покриття починається з моменту в'їзду страхувальника на територію України, за

legislation of Ukraine, if Insurer refuses to pay insurance indemnity.

10.1.3. To carry out independent examination (investigation) at own expense in case of disagreement with the conclusion of examination, commission of investigation of insured event.

10.2. Insured is obliged:

10.2.1. To make payment of the insurance premium /or installment/ completely in the amount and terms stipulated in the Contract. At Contract conclusion, to provide Insurer with all information about all circumstances which are known by him and which have a substantial value for estimation of insurance risk and henceforth inform him about any change of insurance peril.

10.2.2. To inform Insurer about all operating insurance contracts in regard to the insurance object.

10.2.3. To assume measures for prevention or diminishing of losses, caused as a result of insured event.

10.2.4. To inform Insurer about occurrence of insured event within 10 (ten) workings days, (from the date of occurrence.

10.3. Insurer has a right:

10.3.1. To terminate Contract pre-term subject to part 3 of this Contract.

10.3.2. To request competent bodies with regard to reasons, circumstances and consequences of insured event.

10.3.3. To carry out independent examination of consequences of losses, investigation of reasons, circumstances and consequences of insured event.

10.3.4. To refuse payment of insurance indemnity or decrease its size if Insured has violated the terms of Insurance Contract, Rules, or in other cases stipulated by current legislation of Ukraine.

10.4. Insurer is obliged:

10.4.1. To acquaint Insure with terms and Rules of insurance.

10.4.2. Within two working days, as soon as he knows about occurrence of insured event, to take measures in relation to processing all necessary documents for timely payment of insurance indemnity.

10.4.3. At occurrence of insured event, to carry out payment of insurance indemnity within 10 working days from the date of Insurance Contract conclusion if the other is not stipulated by Insurance Contract. An insurer carries property responsibility for untimely payment of insurance indemnity in the way of payment of forfeit in size of double registration rate of NBU from the sum of debt for every working bank day.

10.4.4. To hold in secret information about Insured and his property state, except for cases, stipulated by legislation of Ukraine.

10.4.5. At occurrence of insured event, to made the insurance act within 15 working days from the date of receipt of all documents pointed out in part 11 of this Contract.

10.4.6. If insurance indemnity has been paid by Insurer directly to the Third person (to the recipients), to inform Insured about this on his request.

## 11. TERRITORY COVERED

11.1. Territory covered – Ukraina.

11.2. Insurance coverage begins from the moment the insurer enters the territory of Ukraine, except for the

виключенням тимчасово окупованих територій України та територій проведення антитерористичних операцій.

## 12. ІНШІ УМОВИ

12.1. Підписанням цього Договору, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 року № 2297-VI, Страховальник – фізична особа надає безвідкличну згоду щодо обробки його персональних даних та персональних даних Вигодонабувача Страховиком з метою здійснення страхової діяльності, пов'язаної з нею фінансово-господарської діяльності та ведення внутрішніх баз даних Страховика. Дана обробка може також здійснюватись будь-якими третіми особами, яким Страховик надав таке право згідно з чинним законодавством України. Страховальник посвідчує, що ознайомлений(а) зі своїми правами як суб'єкта персональних даних, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 року № 2297-VI, а також повідомлений про те, що з моменту укладення цього Договору персональні дані Страховальника та Вигодонабувача, зазначені у ньому, будуть включені до бази персональних даних Страховика.

12.2. Своїм підписом Страховальник підтверджує факт отримання від Страховика до моменту укладення цього Договору інформації відповідно до ч. 2 ст. 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» від 12 липня 2001 року N 2664-III (із змінами і доповненнями) у повному обсязі. Страховальник підтверджує, що надана йому інформація, забезпечила правильне розуміння суті такої фінансової послуги без нав'язування її придбання.

12.3. Виключеннями із страхових випадків є та не підлягають страховому відшкодуванню випадки, що сталися на тимчасово окупованих територіях України та територіях проведення антитерористичних операцій.

12.4. Страховик є резидентом України та платником податку на прибуток відповідно до ст. 141 розділу III Податкового кодексу України.

12.5. Страховик не є платником податку на додану вартість відповідно до п. 196.1.3 ст. 196 Податкового кодексу України.

12.6. Підписанням цього Договору Страховальник підтверджує право Страховика вимагати від Страховальника надати інформацію та/або документи, необхідні для виконання Страховиком вимог Закону України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення».

temporarily occupied territories of Ukraine and territories for conducting anti-terrorist operations.

## 12. OTHER TERMS

12.1. By signing this Agreement, in accordance with the Law of Ukraine "On protection of personal data" from 01.06.2010, № 2297-VI, Insured - a physical person gives irrevocable consent for processing his personal data and personal data Beneficiary to Insurer to the insurance-related activities with her financial and business activities and maintaining internal databases Insurer. This treatment can also be made by any third party who gave the insurer is entitled under the legislation of Ukraine. Insured certifies that the familiar (a) their rights as a subject of personal data under the Law of Ukraine "On protection of personal data" from 01.06.2010, № 2297-VI, and also informed that since the signing of the Treaty personal data policyholders and beneficiaries specified therein, will be included in the Personal data insurer.

12.2. By signing of this Agreement the Insured confirms the fact of receiving of full information in accordance with Part 2 of Art. 12 of the Law of Ukraine "On Financial Services and State Regulation of Financial Markets" of 12 July 2001 N 2664-III (as amended) from the Insurer until the conclusion of the Agreement. The Insured confirms that the given information has provided the correct understanding of such financial services without imposing its purchasing.

12.3. The cases occurring at the temporarily occupied territories of Ukraine and territories of anti-terrorist operations are excluded from the insurance coverage

12.4. The Insurer is a resident of Ukraine and a taxpayer in accordance with Art. 141 of Section III of the Tax Code of Ukraine.

12.5. The Insurer is not a payer of value added tax according to. No. 196.1.3, Art. 196 of the Tax Code of Ukraine.

12.6. By signing this Contract (Agreement/Policy) the Insured confirms right of the Insurer to request the essential information and/or documents in accordance with the Law of Ukraine 'On Prevention and Counteraction of Legalization (Laundering of Income Gained in the Criminal Way, Financing of Terrorism and Financing of Distribution of Mass Destruction weapon'.

### СТРАХОВИК

«Страхова компанія «БРОКБІЗНЕС»

м. Київ, 04050, вул. Білоруська, 3

тел./факс (044) 246-67-22

E-mail: info@bbs.com.ua

IBAN Р/р UA533004650000000265023021590

в ГУОК АТ «Ощадбанк»

ЄДРНОУ 20344871

Красноручський П.В./

### INSURER

«Insurance Company «BROKBUSINESS»

3, Biloruska Street, Kyiv, 04050, Ukraine

tel./fax (044) 246-67-22

E-mail: info@bbs.com.ua

IBAN Acc. UA533004650000000265023021590

in Main Customer Service Department of JSC "Oschadbank",

USREOU 20344871